

Anamnesebogen zur Osteodensitometrie: (Deutsch-Russisch)

Вопросник для сбора анамнеза для измерения плотности костей (немецкий – русский)

Name /фамилия:

Adresse/адрес Straße/ улица:

Vorname / имя:

Geburtsdatum / дата рождения:

Hausnummer/ номер дома:

Geschlecht/ пол: F/Ж M/M

PLZ/ почтовый индекс:

Körpergröße/рост:

Stadt/ город:

Gewicht/вес:

Land/ страна:

Wurde bei Ihnen schon einmal eine Knochendichtemessung durchgeführt?/ ja/да nein/нет
Вам когда-либо проводилось измерение плотности костей?

Haben Sie aktuell Knochen- bzw. Gelenkschmerzen? ja/да nein/нет
У Вас отмечаются боли в костях, суставах?

Wenn ja, wo? / Если да, то где? ja/да nein/нет

Haben Sie in letzter Zeit einen Knochenbruch? / ja/да nein/нет
У Вас отмечался в последнее время перелом костей?

Nehmen Sie Hormone ein?/ Вы принимаете гормоны? ja/да nein/нет
Wenn ja, welche?/ Если да, то какие?

Nehmen Sie Cortison ein?/ Вы принимаете кортизон? ja/да nein/нет
Wenn ja, seit wann?/ Если да, то с какого момента?

Haben Sie Osteoporose?/ У Вас отмечается остеопороз? ja/да nein/нет

Nehmen Sie Vit. D, Calcium oder andere Medikamente ein? ja/да nein/нет
Вы принимаете витамин Д, кальций или другие медикаменты?

Wurde bei Ihnen in den letzten 5 Tagen eine Untersuchung mit KM ja/да nein/нет
durchgeführt?
В последние 5 дней Вам проводилось обследование с контрастным
веществом?
Wenn ja, welche?/ Если да, то какие?

Wurden Sie schon an der Hüfte operiert? ja/да nein/нет
Вам проводилась операция на бедре/тазобедренном суставе?

Für Frauen/Для женщин ja/да nein/нет
Wurden Sie gynäkologisch operiert?
Вам проводились гинекологические операция/и

Wann sind Sie in die Menopause gekommen?
Когда у Вас наступила менопауза?

Datum/ Дата

Unterschrift des Patienten/ подпись пациента